



P.O. Box 327 | MS 227 | Seattle, WA 98111

Incident Questionnaire

Customer Service: 800-596-3440
TTY: 800-842-5357
Fax: 800-918-5878

Patient name and address:

Today's date: _____
Patient name: _____
Date of birth: _____
Member ID number: _____
Group number: _____
Provider name: _____
Date of service: _____

To avoid possible delay in processing your claims, please complete, sign, and return this questionnaire within 45 days of receipt. Our records show that services this patient received could be related to an accident or injury. Claims cannot be processed until this incident questionnaire is fully completed, signed and returned. **Failure to return the questionnaire will result in denial of the claim.**

Required: Briefly describe the circumstances that caused patient to seek treatment:

Was this claim related to an incident/accident?

- Yes:** Complete all sections that apply to this accident or injury, sign and date form, and return by fax or mail
- No:** Call Customer Service at 800-596-3440 -or- Skip to the bottom of page 2 to sign and date the form, and return by fax or mail

1 General Information

Date of incident _____

Location/address of incident _____ State _____

State all injuries and all parts of body affected (If not related to a specific incident, please describe what caused the onset of symptoms.)

2 Please complete this section for motor vehicle accident

Vehicle involved: Car Motorcycle Watercraft Other (please specify) _____

Was the patient: Driver Passenger Pedestrian Other (please specify) _____

List any other members of patient's family injured in this accident:

Name: _____ Injuries: _____

Name: _____ Injuries: _____

Patient's vehicle insurance carrier: _____ Policy number: _____

Adjuster: _____ Phone: _____ Claim number: _____

Does the policy include Personal Injury Protection (PIP) or Medical Payment (MedPay) coverage? Yes No

Has the patient received a bodily injury settlement? Yes No Date of settlement: _____

If the patient was a passenger:

Driver: _____

Driver's vehicle insurance carrier: _____ Policy number: _____

Adjuster: _____ Phone: _____ Claim number: _____

Does the policy include Personal Injury Protection (PIP) or Medical Payment (MedPay) coverage? Yes No

Has the patient received a bodily injury settlement? Yes No Date of settlement: _____

If another vehicle was involved:

Other driver:

Vehicle insurance carrier:

Policy number:

Adjuster:

Phone:

Claim number:

Has the patient received a bodily injury settlement? Yes No

Date of settlement:

Have you filed or do you intend to file a claim? Yes No

If no, please explain:

3 Please complete this section for on the job injury or illness

Did this condition or injury occur on the job as a result of employment? Yes No

Is the patient self-employed, owner, or sole proprietor? Yes No

Have you filed a Workers' Compensation claim? Yes No Claim number (required):

What is the status of the Workers' Compensation claim? In Review Accepted Denied Appealing

If a Workers' Compensation claim has been filed and denied, please include a copy of the denial letter.

Workers' Compensation carrier:

Adjuster:

Phone:

4 Please complete this section for other accident or injury

Did this accident or injury occur on patient's own property? Yes No (if no, please complete the following)

Business or property owner:

Have you filed an insurance claim with the at-fault property or do you anticipate pursuing a claim? Yes No
(Medical malpractice, slip and fall, product liability, product recall, another person's home or business, assault, etc.)

If no claim has been filed, please explain why:

Other party's insurance carrier (if known):

Policy number:

Adjuster:

Phone:

Claim number:

5 Please complete this section for attorney information

Have you retained an attorney regarding this incident? Yes No (if yes, please complete the following)

Attorney:

Phone:

Mailing Address:

Your contract with LifeWise Health Plan of Oregon (The Plan) includes a subrogation provision. "Subrogation" means that if The Plan provides any benefits on your behalf for injuries caused by another party who may be liable for those injuries, The Plan may be entitled to recover those costs from any settlement you receive from the at fault party. Your Plan contract also excludes coverage for benefits that would be payable under any personal injury protection, MedPay, uninsured or underinsured motorist coverage, or Workers' Compensation you may have. Therefore, The Plan will also have the right to be reimbursed for any medical benefits from the proceeds of any personal injury protection, MedPay, uninsured, underinsured motorist coverage, or Workers' Compensation coverage applicable to this incident. **Please contact us prior to settlement.**

I agree that any property/casualty, automobile, or workers' compensation carrier or governmental agency may release any personal health information about me related to this accident to Calypso Healthcare Solutions, an independent company responsible for providing subrogation services to LifeWise Health Plan of Oregon. This authorization is valid during the subrogation process.

I certify that the information on this form is true and accurate to the best of my knowledge.

Member (please print):

Phone:

Signature:

Date:

Please submit completed form by:

- Fax: 425-918-5878
- Mail: P.O. Box 327, MS 227; Seattle, WA 98111

If you have any questions or need assistance, please contact Customer Service, 800-596-3440.

Discrimination is Against the Law

LifeWise Health Plan of Oregon complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. LifeWise does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability or sex.

LifeWise:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
 - Qualified sign language interpreters
 - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
 - Qualified interpreters
 - Information written in other languages

If you need these services, contact the Civil Rights Coordinator.

If you believe that LifeWise has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with:
Civil Rights Coordinator - Complaints and Appeals
PO Box 91102, Seattle, WA 98111
Toll free 855-332-6396, Fax 425-918-5592, TTY 800-842-5357
Email AppealsDepartmentInquiries@LifeWiseHealth.com

You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, the Civil Rights Coordinator is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201, 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)
Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Getting Help in Other Languages

This Notice has Important Information. This notice may have important information about your application or coverage through LifeWise Health Plan of Oregon. There may be key dates in this notice. You may need to take action by certain deadlines to keep your health coverage or help with costs. You have the right to get this information and help in your language at no cost. Call 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

አማርኛ (Amharic):

ይህ ማስታወቂያ አስፈላጊ መረጃ ይዟል። ይህ ማስታወቂያ ስለ ማመልከቻዎ ወይም የ LifeWise Health Plan of Oregon ሽፋን አስፈላጊ መረጃ ሊኖረው ይችላል። በዚህ ማስታወቂያ ውስጥ ቁልፍ ቁፍቶች ሊኖሩ ይችላሉ። የጤናን ሽፋን ለመጠበቅና በአከፋፈል አርዳታ ለማግኘት በተውሰኑ የጊዜ ገደቦች አርምዳ መውሰድ ይገባዎት ይሆናል። ይህን መረጃ አንዲያገኙ ለና ያለምንም ክፍያ በጽንዖት አርዳታ አንዲያገኙ መብት አለዎት። በስልክ ቁጥር 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357) ይደውሉ።

العربية (Arabic):

يحتوي هذا الإشعار معلومات هامة. قد يحوي هذا الإشعار معلومات مهمة بخصوص طلبك أو التغطية التي تريد الحصول عليها من خلال LifeWise Health Plan of Oregon. قد تكون هناك تواريخ مهمة في هذا الإشعار. وقد تحتاج لاتخاذ إجراء في تواريخ معينة للحفاظ على تغطيتك الصحية أو للمساعدة في دفع التكاليف. يحق لك الحصول على هذه المعلومات والمساعدة بلغتك دون تكبد أية تكلفة. اتصل بـ 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

中文 (Chinese):

本通知有重要的訊息。本通知可能有關於您透過 LifeWise Health Plan of Oregon 提交的申請或保險的重要訊息。本通知內可能有重要日期。您可能需要在截止日期之前採取行動，以保留您的健康保險或者費用補貼。您有權利免費以您的母語得到本訊息和幫助。請撥電話 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357)。

Oromoo (Cushite):

Beeksisti kun odeeffannoo barbaachisaa qaba. Beeksisti kun sagantaa yookan karaa LifeWise Health Plan of Oregon tiin tajaajila keessan ilaalchisee odeeffannoo barbaachisaa qabaachuu danda'a. Guyyaawwan murteessaa ta'an beeksisa kana keessatti ilaalaa. Tarii kaffaltiidhaan deeggaramuuf yookan tajaajila fayyaa keessaniif guyyaa dhumaa irratti wanti raawwattan jiraachuu danda'a. Kaffaltii irraa bilisa haala ta'een afaan keessaniin odeeffannoo argachuu fi deeggarsa argachuuf mirga ni qabaattu. Lakkoofsa bilbilaa 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357) tii bilbilaa.

Français (French):

Cet avis a d'importantes informations. Cet avis peut avoir d'importantes informations sur votre demande ou la couverture par l'intermédiaire de LifeWise Health Plan of Oregon. Le présent avis peut contenir des dates clés. Vous devrez peut-être prendre des mesures par certains délais pour maintenir votre couverture de santé ou d'aide avec les coûts. Vous avez le droit d'obtenir cette information et de l'aide dans votre langue à aucun coût. Appelez le 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

Kreyòl ayisyen (Creole):

Avi sila a gen enfòmasyon Enpòtan ladann. Avi sila a kapab genyen enfòmasyon enpòtan konsènan aplikasyon w lan oswa konsènan kouvèti asirans lan atravè LifeWise Health Plan of Oregon. Kapab genyen dat ki enpòtan nan avi sila a. Ou ka gen pou pran kèk aksyon avan sèten dat limit pou ka kenbe kouvèti asirans sante w la oswa pou yo ka ede w avèk depans yo. Se dwa w pou resevwa enfòmasyon sa a ak asistans nan lang ou pale a, san ou pa gen pou peye pou sa. Rele nan 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

Deutsche (German):

Diese Benachrichtigung enthält wichtige Informationen. Diese Benachrichtigung enthält unter Umständen wichtige Informationen bezüglich Ihres Antrags auf Krankenversicherungsschutz durch LifeWise Health Plan of Oregon. Suchen Sie nach eventuellen wichtigen Terminen in dieser Benachrichtigung. Sie könnten bis zu bestimmten Stichtagen handeln müssen, um Ihren Krankenversicherungsschutz oder Hilfe mit den Kosten zu behalten. Sie haben das Recht, kostenlose Hilfe und Informationen in Ihrer Sprache zu erhalten. Rufen Sie an unter 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

Hmoob (Hmong):

Tsab ntawv tshaj xo no muaj cov ntshiab lus tseem ceeb. Tej zaum tsab ntawv tshaj xo no muaj cov ntsiab lus tseem ceeb txog koj daim ntawv thov kev pab los yog koj qhov kev pab cuam los ntawm LifeWise Health Plan of Oregon. Tej zaum muaj cov hnuv tseem ceeb uas sau rau hauv daim ntawv no. Tej zaum koj kuj yuav tau ua qee yam uas peb kom koj ua tsis pub dhuav cov caij nyoog uas teev tseg rau hauv daim ntawv no mas koj thiaj yuav tau txais kev pab cuam kho mob los yog kev pab them tej nqi kho mob ntawd. Koj muaj cai kom lawv muab cov ntshiab lus no uas tau muab sau ua koj hom lus pub dawb rau koj. Hu rau 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

Iloko (Ilocano):

Daytoy a Pakdaar ket naglaon iti Napateg nga Impormasion. Daytoy a pakdaar mabalina nga adda ket naglaon iti napateg nga impormasion maipanggep iti aplikasyonyo wenno coverage babaen iti LifeWise Health Plan of Oregon. Daytoy ket mabalina dagiti importante a petsa iti daytoy a pakdaar. Mabalina nga adda rumbeng nga aramideno nga addang sakbay dagiti partikular a naituding nga aldaw tapno mapagtalinaedyo ti coverage ti salun-atyo wenno tulong kadagiti gastos. Adda karbenganyo a mangala iti daytoy nga impormasion ken tulong iti bukodyo a pagsasao nga awan ti bayadanyo. Tumawag iti numero nga 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

Italiano (Italian):

Questo avviso contiene informazioni importanti. Questo avviso può contenere informazioni importanti sulla tua domanda o copertura attraverso LifeWise Health Plan of Oregon. Potrebbero esserci date chiave in questo avviso. Potrebbe essere necessario un tuo intervento entro una scadenza determinata per consentirti di mantenere la tua copertura o sovvenzione. Hai il diritto di ottenere queste informazioni e assistenza nella tua lingua gratuitamente. Chiama 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

日本語 (Japanese):

この通知には重要な情報が含まれています。この通知には、LifeWise Health Plan of Oregon の申請または補償範囲に関する重要な情報が含まれている場合があります。この通知に記載されている可能性がある重要な日付をご確認ください。健康保険や有料サポートを維持するには、特定の期日までに行動を取らなければならない場合があります。ご希望の言語による情報とサポートが無料で提供されます。800-596-3440 (TTY: 800-842-5357)までお電話ください。

한국어 (Korean):

본 통지서에는 중요한 정보가 들어 있습니다. 즉 이 통지서는 귀하의 신청에 관하여 그리고 LifeWise Health Plan of Oregon 를 통한 커버리지에 관한 정보를 포함하고 있을 수 있습니다. 본 통지서에는 핵심이 되는 날짜들이 있을 수 있습니다. 귀하의 귀하의 건강 커버리지를 계속 유지하거나 비용을 절감하기 위해서 일정한 마감일까지 조치를 취해야 할 필요가 있을 수 있습니다. 귀하의 이러한 정보와 도움을 귀하의 언어로 비용 부담없이 얻을 수 있는 권리가 있습니다. 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357) 로 전화하십시오.

ລາວ (Lao):

ແຈ້ງການນີ້ມີຂໍ້ມູນສຳຄັນ. ແຈ້ງການນີ້ອາດຈະມີຂໍ້ມູນສຳຄັນກ່ຽວກັບຄ່າຮ້ອງສະໝັກ ຫຼື ຄວາມຄຸ້ມຄອງປະກັນໄພຂອງທ່ານຜ່ານ LifeWise Health Plan of Oregon. ອາດຈະມີວັນທີ່ສຳຄັນໃນແຈ້ງການນີ້. ທ່ານອາດຈະຈຳເປັນຕ້ອງດຳເນີນການຕາມກຳນົດໄວ້ເພື່ອຮັກສາຄວາມຄຸ້ມຄອງປະກັນສະເພາະ ຫຼື ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອເລື່ອງຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຂອງທ່ານໄດ້. ທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນນີ້ ແລະ ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອເປັນພາສາຂອງທ່ານໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ. ໃຫ້ໃບຫາ 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

ភាសាខ្មែរ (Khmer):

សេចក្តីជូនដំណឹងនេះមានព័ត៌មានយ៉ាងសំខាន់។ សេចក្តីជូនដំណឹងនេះប្រហែលជាមានព័ត៌មានយ៉ាងសំខាន់អំពីទម្រង់បែបបទ ឬការរ៉ាប់រងរបស់អ្នកតាមរយៈ LifeWise Health Plan of Oregon ។ ប្រហែលជាមាន កាលបរិច្ឆេទសំខាន់នៅក្នុងសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ។ អ្នកប្រហែលជាត្រូវការបញ្ជាក់សមត្ថភាព ដល់កំណត់ថ្លៃជាក់លាក់សំខាន់ ដើម្បីនឹងរក្សាទុកការធានារ៉ាប់រងសុខភាពរបស់អ្នក ឬប្តូរកំណត់ថ្លៃជំនួយចេញថ្លៃ។ អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានព័ត៌មាននេះ នឹងជំនួយនៅក្នុងភាសារបស់អ្នកដោយមិនអស់លុយឡើយ។ សូមទូរស័ព្ទ 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357)។

ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi):

ਇਸ ਨੋਟਿਸ ਵਿਚ ਖਾਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੈ. ਇਸ ਨੋਟਿਸ ਵਿਚ LifeWise Health Plan of Oregon ਵਲੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਕਵਰੇਜ ਅਤੇ ਅਰਜੀ ਬਾਰੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ. ਇਸ ਨੋਟਿਸ ਜਵਾਬ ਖਾਸ ਤਾਰੀਖਾਂ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ. ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਜਜ਼ਬਤ ਕਵਰੇਜ ਰਿੱਖਣੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ 'ਸ' ਦੀ ਲਾਗਤ ਜਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੇ ਇੱਕੱਕ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅੰਤਮ ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੁੱਝ ਖਾਸ ਕਦਮ ਚੁੱਕਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੁੜ ਵਿੱਚ ਤੇ ਅਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਮਦਦ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ, ਕਾਲ 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

فارسی (Farsi):

این اعلامیه حاوی اطلاعات مهم میباشد. این اعلامیه ممکن است حاوی اطلاعات مهم درباره فرم تقاضا و یا پوشش بیمه ای شما از طریق LifeWise Health Plan of Oregon باشد. به تاریخ های مهم در این اعلامیه توجه نمایید. شما ممکن است برای حفظ پوشش بیمه تان یا کمک در پرداخت هزینه های درمانی تان، به تاریخ های مشخصی برای انجام کارهای خاصی احتیاج داشته باشید. شما حق این را دارید که این اطلاعات و کمک را به زبان خود به طور رایگان دریافت نمایید. برای کسب اطلاعات با شماره 800-596-3440 تماس بگیرید. (TTY: 800-842-5357) تماس برقرار نمایید.

Polskie (Polish):

To ogłoszenie może zawierać ważne informacje. To ogłoszenie może zawierać ważne informacje odnośnie Państwa wniosku lub zakresu świadczeń poprzez LifeWise Health Plan of Oregon. Prosimy zwrócić uwagę na kluczowe daty, które mogą być zawarte w tym ogłoszeniu aby nie przekroczyć terminów w przypadku utrzymania polisy ubezpieczeniowej lub pomocy związanej z kosztami. Macie Państwo prawo do bezpłatnej informacji we własnym języku. Zadzwońcie pod 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

Português (Portuguese):

Este aviso contém informações importantes. Este aviso poderá conter informações importantes a respeito de sua aplicação ou cobertura por meio do LifeWise Health Plan of Oregon. Poderão existir datas importantes neste aviso. Talvez seja necessário que você tome providências dentro de determinados prazos para manter sua cobertura de saúde ou ajuda de custos. Você tem o direito de obter esta informação e ajuda em seu idioma e sem custos. Ligue para 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

Română (Romanian):

Prezentă notificare conține informații importante. Această notificare poate conține informații importante privind cererea sau acoperirea asigurării dumneavoastră de sănătate prin LifeWise Health Plan of Oregon. Pot exista date cheie în această notificare. Este posibil să fie nevoie să acționați până la anumite termene limită pentru a vă menține acoperirea asigurării de sănătate sau asistența privitoare la costuri. Aveți dreptul de a obține gratuit aceste informații și ajutor în limba dumneavoastră. Sunați la 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

Русский (Russian):

Настоящее уведомление содержит важную информацию. Это уведомление может содержать важную информацию о вашем заявлении или страховом покрытии через LifeWise Health Plan of Oregon. В настоящем уведомлении могут быть указаны ключевые даты. Вам, возможно, потребуется принять меры к определенным предельным срокам для сохранения страхового покрытия или помощи с расходами. Вы имеете право на бесплатное получение этой информации и помощь на вашем языке. Звоните по телефону 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

Fa'asamoa (Samoan):

Atonu ua iai i lenei fa'asilasilaga ni fa'amatalaga e sili ona taua e tatau ona e malamalama i ai. O lenei fa'asilasilaga o se fesoasoani e fa'amatala atili i ai i le tulaga o le polokalame, LifeWise Health Plan of Oregon, ua e tau fia maua atu i ai. Fa'amolemole, ia e iloilu fa'alelei i aso fa'apitoa olo'o iai i lenei fa'asilasilaga taua. Masalo o le'a iai ni feau e tatau ona e faia ao le'i aulia le aso ua ta'ua i lenei fa'asilasilaga ina ia e iai pea ma maua fesoasoani mai ai i le polokalame a le Malo olo'o e iai i ai. Olo'o iai iate oe le aia tatau e maua atu i lenei fa'asilasilaga ma lenei fa'matalaga i legagana e te malamalama i ai aunoa ma se togiga tupe. Vili atu i le telefoni 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

Español (Spanish):

Este Aviso contiene información importante. Es posible que este aviso contenga información importante acerca de su solicitud o cobertura a través de LifeWise Health Plan of Oregon. Es posible que haya fechas clave en este aviso. Es posible que deba tomar alguna medida antes de determinadas fechas para mantener su cobertura médica o ayuda con los costos. Usted tiene derecho a recibir esta información y ayuda en su idioma sin costo alguno. Llame al 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

Tagalog (Tagalog):

Ang Paunawa na ito ay naglalaman ng mahalagang impormasyon. Ang paunawa na ito ay maaaring naglalaman ng mahalagang impormasyon tungkol sa iyong aplikasyon o pagsakop sa pamamagitan ng LifeWise Health Plan of Oregon. Maaaring may mga mahalagang petsa dito sa paunawa. Maaring mangailangan ka na magsagawa ng habkang sa ilang mga itinakdang panahon upang mapanatili ang iyong pagsakop sa kalusugan o tulong na walang gastos. May karapatan ka na makakuha ng ganitong impormasyon at tulong sa iyong wika ng walang gastos. Tumawag sa 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

ไทย (Thai):

ประกาศนี้มีข้อมูลสำคัญ ประกาศนี้อาจมีข้อมูลที่เกี่ยวกับการสมัครหรือขอชดเชยประกันสุขภาพของคุณผ่าน LifeWise Health Plan of Oregon และอาจมีกำหนดการในประกาศนี้ คุณอาจจะต้องดำเนินการภายในกำหนดระยะเวลาที่แน่นอนเพื่อจะรักษาการประกันสุขภาพของคุณหรือการช่วยเหลือที่ค่าใช้จ่าย คุณมีสิทธิที่จะได้รับข้อมูลและความช่วยเหลือในภาษาของคุณโดยไม่ค่าใช้จ่าย โทร 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357)

Український (Ukrainian):

Це повідомлення містить важливу інформацію. Це повідомлення може містити важливу інформацію про Ваше звернення щодо страховального покриття через LifeWise Health Plan of Oregon. Зверніть увагу на ключові дати, які можуть бути вказані у цьому повідомленні. Існує імовірність того, що Вам треба буде здійснити певні кроки у конкретні кінцеві строки для того, щоб зберегти Ваше медичне страхування або отримати фінансову допомогу. У Вас є право на отримання цієї інформації та допомоги безкоштовно на Вашій рідній мові. Дзвоніть за номером телефону 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).

Tiếng Việt (Vietnamese):

Thông báo này cung cấp thông tin quan trọng. Thông báo này có thông tin quan trọng về đơn xin tham gia hoặc hợp đồng bảo hiểm của quý vị qua chương trình LifeWise Health Plan of Oregon. Xin xem ngày quan trọng trong thông báo này. Quý vị có thể phải thực hiện theo thông báo đúng trong thời hạn để duy trì bảo hiểm sức khỏe hoặc được trợ giúp thêm về chi phí. Quý vị có quyền được biết thông tin này và được trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình miễn phí. Xin gọi số 800-596-3440 (TTY: 800-842-5357).